

介紹「農業機械化在臺灣」

于 慎

中國農業工程學會理事長江清之先生頃以其近著「農業機械化在臺灣」一書梓行問世，江氏早歲留學德國，習水利工程，返國後，久從事於工程教育，曾歷任國立河濟大學教授，工學院院長，訓導長等職，抵臺後，先在臺灣省立工學院執教，民國四十年，始接任臺灣糖業公司農業工程處處長，該處為臺灣糖業公司蔗田水利與耕作機械化之執行單位，而江氏彈精竭慮，建樹彌多，自中國農業工程學會創設以來，氏復兩度膺選為學會之理事長。吾國以農立國，而近代之農業生產，必須與工程學互為輔車，交相推進，陳副總統曾說：「以農業培養工業，以工業發展農業」，近年來中國之農業工程有中國農村復興聯合會在政策上努力推動，國立臺灣大學在培植人才方面致力不懈，而在實務上作大力之推行者，厥為臺灣糖業公司。以江氏身任該公司農業工程處處長有年，又復為該學術團體之領導者，歷年來從實務的體驗為學術的基礎，以理論之闡述作推廣的憑藉，使吾國農業工程發揚光大，文彩斐然者，徵江氏其誰與歸！

「農業機械化在臺灣」共分兩篇：第一篇為中國農業機械化的展望，作者縷述各國農業機械化發展之趨勢，並瞻望我國農業機械化的前途，從而論及中國農業之復興與革新，殆非實行農業機械化不可。

全書重點仍在第二篇：八年來臺灣的機耕，吾國農業機械化之擴大運用，殆以臺灣糖業公司為其嚆矢，該公司八年來實行機耕之得失，均莫不為國人關心機耕事業者最足珍貴的資料，而江氏主持其事，於書中檢討推論，搜集靡遺，舉凡該公司對於機耕人員之訓練，管理制度之

建立，機種性能及工作標準歷年來之機耕實績，機耕總時數及費用，機耕與增產之關係，機耕與人畜之耕作費用之比較等，無不條分縷析，並有精確之統計數字以為印證。末江氏指出目前機耕發展的兩條道路：一為推廣代耕；一為夜間機耕，關於前者，臺灣糖業公司目前正推行代耕制度及於契約蔗農，其結果是否為作者所預期，不久便見分曉。關於後者，江氏舉法國代耕站實行三班制為例，以為代耕制度推廣之後，如果曳引機不足，自可實行夜間機耕，以資彌補。

目前一般人所聚論紛紜者，厥為農業機械化普遍實行以後，是否將招致農民失業問題，江氏對於此一問題的解答，認為是毋庸顧慮的，他以為：第一，機耕工作比較粗放，多餘勞力，可以用之於精耕；第二，發展農村副業亦為剩餘勞力發洩之道，如臺灣糖業公司推廣的養豬事業等等，同時江氏在本書的第一篇曾述及他對於機耕的觀感，現在我們的曳引機全部來自外國，如果我們普遍推行之後，自不能樣樣東西都自外國買來，而應當設法自造，由此便可促進國家工業化的實現，工業化對於農村剩餘勞力的吸收，為數甚鉅，如此因果循環，農業增產了，工業發達了，則中華民國始可登於富強康樂之境！

本書由中國農業工程學會發行，並列為該學會的叢書之一，全書八萬言，封面與封底均有珍貴的曳引機及新式農具操作之照片，每本售工本費五元，欲明中國農業機械化之現況及其發展前途者，可向臺南市公園路臺灣糖業公司農業工程處洽購。

本會會議紀錄摘要

一、第二屆第五次理監事聯席會議紀錄

第二屆第五次理監事聯席會議業於四十五

年八月廿六日上午九時半假臺北市國立臺灣大學農工系圖書室舉行，出席理監事計六人茲將會議紀錄摘要如下：